

**GARMIN**™

**Manual do proprietário**

# **zūmo™ 500/550**



*o navegador pessoal para motociclos*

© 2006-2007 Garmin Ltd. ou as suas subsidiárias

Garmin International, Inc.  
1200 East 151st Street,  
Olathe, Kansas 66062, Estados  
Unidos  
Tel. (913) 397 8200  
ou (800) 800 1020  
Fax (913) 397 8282

Garmin (Europe) Ltd.  
Liberty House, Hounsdown Business  
Park, Southampton, Hampshire,  
SO40 9RB, Reino Unido  
Tel. +44 (0) 870 8501241 (fora do  
Reino Unido) ou 0808 2380000 (no  
Reino Unido)  
Fax +44 (0) 870 8501251

Garmin Corporation  
No. 68, Jangshu 2nd Road,  
Shijr, Condado de Taipei, Taiwan  
Tel. (886) 2 2642 9199  
Fax (886) 2 2642 9099

Todos os direitos reservados. Excepto nos casos aqui indicados, nenhuma parte deste manual pode ser reproduzida, copiada, transmitida, divulgada, transferida ou armazenada num suporte de armazenamento com qualquer propósito, sem prévia autorização escrita da Garmin. Pela presente, a Garmin autoriza a transferência de uma única cópia deste manual para um disco rígido ou outro meio de armazenamento electrónico para fins de consulta, e de impressão de uma cópia deste manual e de eventuais revisões do mesmo, desde que a cópia electrónica ou impressa deste manual contenha o texto completo do presente aviso de direitos de autor, proibindo-se a distribuição comercial não autorizada deste manual ou de eventuais revisões do mesmo.

As informações contidas neste documento são sujeitas a alteração sem notificação prévia. A Garmin reserva-se o direito de alterar ou melhorar os seus produtos e de efectuar alterações nesse sentido, não sendo obrigada a notificar quaisquer indivíduos ou organizações das mesmas. Visite o Web site da Garmin ([www.garmin.com](http://www.garmin.com)) para obter as atualizações mais recentes, assim como informações adicionais acerca da utilização e funcionamento deste e de outros produtos Garmin. Garmin® e MapSource® são marcas comerciais da Garmin Ltd. ou das suas subsidiárias, registadas nos Estados Unidos e noutros países. zūmo™, MyGarmin™,

Garmin Travel Guide™, Garmin TourGuide™, Garmin Lock™, GTM™ e GXM™ são marcas comerciais da Garmin Ltd. ou das suas subsidiárias. Estas marcas não podem ser utilizadas sem a autorização expressa da Garmin.

A marca com a palavra e os logótipos Bluetooth® são propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e a sua utilização é feita pela Garmin sob licença. Windows® é uma marca comercial registada da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países. Mac® e iTunes® são marcas registadas da Apple Computer, Inc. A marca registada Winamp é propriedade da Nullsoft, Inc. e da sua empresa-mãe, America Online, Inc. Audible.com® e AudibleReady® são marcas registadas da Audible, Inc. © Audible, Inc. 1997-2005. SiRF®, SiRFstar® e o logótipo SiRF são marcas registadas da SiRF Technology, Inc. SiRFstarIII™ e SiRF Powered™ são marcas comerciais da SiRF Technology, Inc. Google™ e Google Earth™ são marcas comerciais da Google Inc. RDS-TMC Traffic Information Services France © ViaMichelin 2006. SaversGuide® é uma marca registada da Entertainment Publications, Inc. XM™ é uma marca comercial da XM Satellite Radio Inc. Outras marcas comerciais e nomes de marcas são detidos pelos respectivos proprietários.



# PREFÁCIO

Obrigado por adquirir o Garmin® zūmo™.

## Convenções do Manual

Quando lhe for pedido que “toque” em alguma coisa, utilize o dedo para tocar num elemento do ecrã. O texto incluirá setas (>). Quando surgirem, deverá tocar numa série de elementos no ecrã do zūmo. Por exemplo, se vir “toque em **Para Onde** > **Favoritos**”, deverá tocar no botão **Para Onde** e, em seguida, em **Favoritos**.

## Contactar a Garmin

Contacte a Garmin em caso de dúvidas durante a utilização do zūmo. Nos E.U.A., contacte o Suporte do Produto da Garmin por telefone, através dos números (913) 397 8200 ou (800) 800 1020, de segunda a sexta-feira, das 08:00 às 17:00 horas, hora central, ou aceda a [www.garmin.com/support](http://www.garmin.com/support) e clique em **Product Support** (Assistência ao Produto).

Na Europa, contacte a Garmin (Europe) Ltd. através dos números de telefone +44 (0) 870 8501241 (fora do Reino Unido) ou 0800 2380000 (no Reino Unido).

## myGarmin™

Visite <http://my.garmin.com> para aceder aos mais recentes serviços para os seus produtos Garmin. No Web site myGarmin, poderá:

- Registar a sua unidade Garmin.
- Subscriver serviços on-line para obtenção de dados de câmaras de segurança (consulte a [página 55](#)).
- Desbloquear mapas opcionais.

Visite regularmente a myGarmin para obter acesso a novos serviços de produtos.

## Acerca do Google Earth™

Aceda a <http://earth.google.com> para transferir a aplicação Google Earth. Após instalar o Google Earth no seu computador, poderá ver pontos de passagem, trajectos e rotas guardados no MapSource®. A partir do menu Ver, seleccione **Ver no Google Earth**.

<b>Prefácio .....</b>	<b>i</b>
Convenções do Manual .....	i
Contactar a Garmin .....	i
myGarmin .....	i
Acerca do Google Earth .....	i
Informações Importantes .....	iv
<b>Como Começar .....</b>	<b>1</b>
Consultar o zūmo .....	1
Indicações Breves .....	2
Sugestões e atalhos do zūmo .....	2
Ajustar o volume .....	2
Ajustar o brilho .....	2
Montar o zūmo no seu motociclo .....	3
Configurar o zūmo .....	7
Adquirir satélites .....	7
Utilizar o zūmo .....	7
Encontrar o seu destino .....	8
Seguir a sua rota .....	9
Adicionar uma paragem .....	9
Adicionar um desvio .....	10
Parar a rota .....	10
Bloquear o zūmo .....	10
<b>Para Onde .....</b>	<b>11</b>
Encontrar um endereço .....	11
Opções da página “Siga” .....	11
Siga para ‘Casa’ .....	12

Encontrar Pontos de Interesse .....	12
Locais encontrados recentemente .....	14
Favoritos .....	14
Criar uma rota guardada .....	16
Encontrar um local utilizando o mapa .....	18
Introduzir coordenadas .....	19
Expandir a pesquisa .....	19
<b>Utilizar as Páginas Principais .....</b>	<b>20</b>
Página de Mapa .....	20
Página de Informação da Viagem .....	21
Página de Lista de Curvas .....	22
Página de Próxima Curva .....	22
Página de Bússola .....	22
<b>Utilizar as Funcionalidades Mãos Livres .....</b>	<b>23</b>
Emparelhar o dispositivo .....	23
Receber chamadas .....	25
Menu Telefone .....	26
<b>Informações de Tráfego .....</b>	<b>30</b>
Tráfego na sua área .....	30
Tráfego na sua rota .....	30
Símbolos de tráfego e códigos de cores .....	31
Comprar subscrições de tráfego .....	32

<b>Utilizar o XM .....</b>	<b>33</b>
Ouvir rádio XM .....	33
<b>Gerir Ficheiros no zūmo .....</b>	<b>35</b>
Tipos de ficheiros suportados .....	35
Apagar ficheiros do zūmo .....	37
<b>Utilizar o Leitor de Multimédia .....</b>	<b>38</b>
Ouvir ficheiros MP3 .....	38
Ouvir livros Audible .....	39
<b>Personalizar o zūmo.....</b>	<b>41</b>
Mudar as configurações do mapa.....	41
Mudar as configurações do sistema .....	42
Configurar o zūmo segundo o local de utilização .....	42
Gerir os dados de utilizador .....	43
Configurações de tecnologia Bluetooth.....	45
Alterar as configurações de navegação .....	46
Personalizar o ecrã .....	47
Mudar o teclado .....	48
Gerir as configurações de tráfego.....	48
Restaurar todas as configurações ....	48
Limpar todos os dados de utilizador .....	48
<b>Anexo.....</b>	<b>49</b>
Opções de áudio do zūmo .....	49
Montar o zūmo no automóvel.....	50

Carregar o zūmo .....	52
Reiniciar o zūmo .....	52
Calibrar o ecrã .....	52
Actualizar o software do zūmo .....	52
Comprar e transferir dados de mapa adicionais .....	53
Acessórios opcionais .....	53
Informação acerca da bateria .....	57
Utilizar uma antena remota .....	58
Cuidados a ter com o zūmo .....	58
Acerca dos sinais de satélite GPS .....	60
Especificações .....	60
Resolução de problemas relativos ao zūmo .....	62
Resolução de problemas relativos à interface USB.....	63
<b>Índice Remissivo .....</b>	<b>65</b>



## Informações Importantes

Consulte o guia *Informações Importantes de Segurança e do Produto* na embalagem do produto quanto a avisos relativos ao produto e outras informações importantes.

### **Declaração de Conformidade**

Por este meio, a Garmin declara que este produto cumpre os requisitos fundamentais e restantes provisões aplicáveis constantes da Directiva 1999/5/CE.






Para consultar a Declaração de Conformidade integral, visite o Web site deste produto Garmin: [www.garmin.com/products/zumo500](http://www.garmin.com/products/zumo500) ou [www.garmin.com/products/zumo550](http://www.garmin.com/products/zumo550). Clique em **Manuais** (Manuals); de seguida, seleccione **Declaration of Conformity** (Declaração de Conformidade).

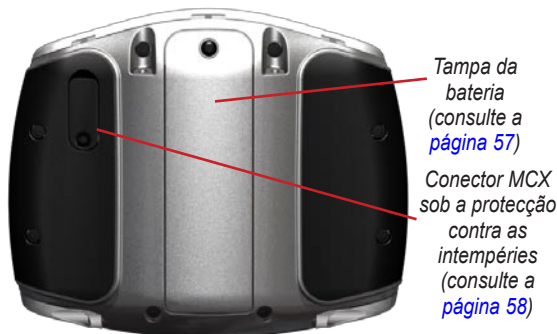
Esta versão portuguesa do manual em Inglês do zūmo 500/550 (número de referência Garmin 190-00697-00, Revisão B) é fornecida para facilitar a sua utilização do produto. Se necessário, consulte a revisão mais recente do manual de funcionamento e utilização do zūmo 500/550 em Inglês.

A GARMIN NÃO É RESPONSÁVEL PELA EXACTIDÃO DESTES MANUAIS EM PORTUGUÊS E DECLINA QUAISQUER RESPONSABILIDADES RESULTANTES DO CUMPRIMENTO DAS INSTRUÇÕES NELES CONTIDAS.






## COMO COMEÇAR

### Consultar o zūmo






- A.  Botão de Alimentação
- B.  Aumentar o tamanho, volume ou brilho.
- C.  Diminuir o tamanho, volume ou brilho.
- D.  Botão Página—percorra as páginas de Mapa, Bússola, Informação de Viagem, Leitor de Multimédia e o menu Telefone. Prima e mantenha premido para ajustar o brilho.
- E.  Botão de voz—prima para ajustar o volume. Prima e mantenha premido para activar as indicações sonoras.






### Sugestões e atalhos do zūmo

- Toque e mantenha  sob pressão para regressar rapidamente à página de Menu.
- Prima  para voltar ao mapa.
- Toque em  e  para visualizar mais opções.
- Toque em  para alterar as configurações, tais como o volume, brilho, idioma e teclado.

### Ajustar o volume

Prima ; em seguida, utilize  e  para ajustar o volume. Para aceder às configurações de volume avançadas, toque em  >   
**Volume.**

### Ajustar o brilho

Prima e mantenha  sob pressão; utilize  e  para ajustar o brilho. Consulte a [página 47](#) para configurações adicionais do ecrã.

### Indicações Breves

- Encontrar um endereço: [página 11](#)
- Ver o mapa: [página 20](#)
- Utilizar as funcionalidades mãos livres do telemóvel: [página 23](#)
- Utilizar a funcionalidade anti-roubo Garmin Lock™: [página 10](#)
- Ouvir ficheiros MP3: [página 38](#)
- Transferir ficheiros para o zūmo: [páginas 35–37](#)
- Opções de áudio do zūmo: [página 49](#)
- Limpar e guardar o zūmo: [página 58](#)
- Montar o zūmo no automóvel: [página 50](#)

Preencha o questionário relativo à documentação de produtos. Visite [www.garmin.com/contactUs](http://www.garmin.com/contactUs) e clique em **Product Documentation Survey** (Questionário relativo à Documentação de Produtos).



## Montar o zūmo no seu motociclo



**AVISO:** A Garantia Garmin exige que a instalação do cabo de alimentação com condutores sem revestimento seja efectuada por técnicos experientes, familiarizados com os sistemas eléctricos automotores e com a utilização das ferramentas especiais ou do hardware necessário para a instalação.

### 1: Ligar a alimentação ao suporte de montagem

Escolha um local adequado e seguro para a montagem do zūmo no seu motociclo, tendo em conta as fontes de alimentação disponíveis e a colocação segura dos cabos.



### Recomendações para a ligação do som

No lado esquerdo do suporte de montagem (sob a protecção contra as intempéries), poderá encontrar tomadas padrão para microfone (2,5 mm) e para saída de áudio (3,5 mm). Quando ligar o sistema de som ao zūmo, tenha em consideração o espaço necessário para a instalação dos cabos. Para mais informações acerca das opções mãos livres de áudio e telefone, consulte a [página 23](#). Para configurações áudio adicionais, consulte a [página 49](#).

### 2: Instalar a base para guiador

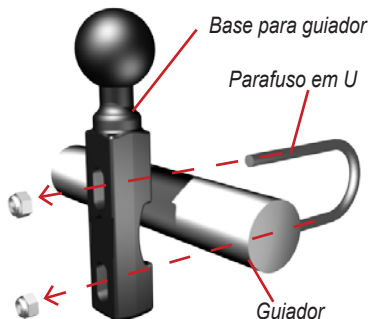
O zūmo inclui componentes de duas soluções para instalação em guiador. As soluções de montagem personalizadas poderão implicar o uso de hardware adicional ([www.ram-mount.com](http://www.ram-mount.com)).

### A) Para instalar o parafuso em U e a base para guiaador:

1. Coloque o parafuso em torno do guiaador e introduza as duas extremidades na base para guiaador.
2. Aperte as porcas para fixar a base. Não aperte demasiado.



**NOTA:** O momento de torção recomendado é 5,7 m.N. Não exceda o valor máximo de 9 m.N.

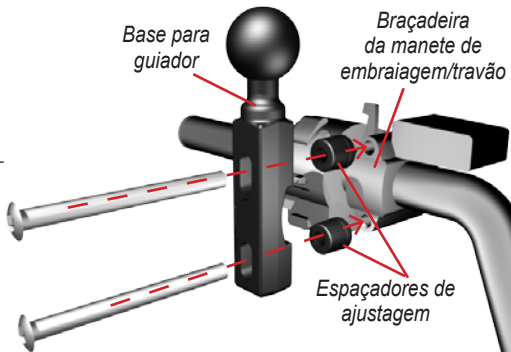


### B) Para instalar a base para guiaador na braçadeira da manete de embraiagem/travão:



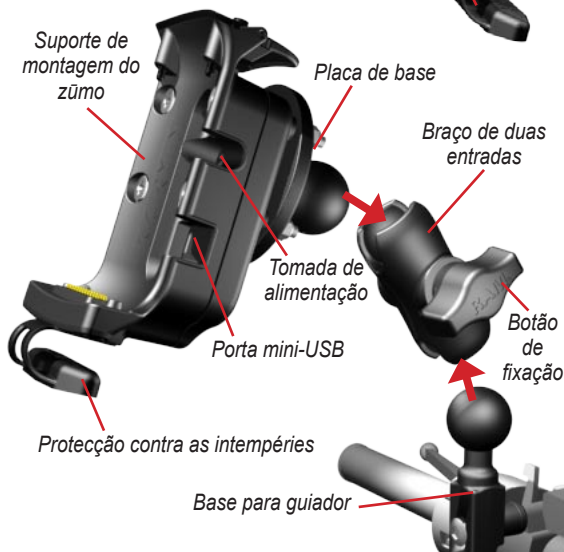
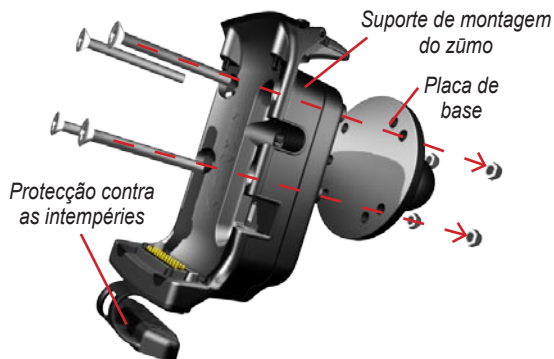
**NOTA:** Foram incluídos parafusos padrão de 1/4" e parafusos M6. Escolha parafusos com o mesmo tamanho dos fornecidos com a manete.

1. Retire os parafusos de fábrica da braçadeira.
2. Introduza os novos parafusos na base para guiaador, espaçadores de ajustagem e braçadeira.
3. Aperte os parafusos para fixar a base.



### 3: Fixar a placa de base ao suporte de montagem do zūmo

1. Introduza os parafusos de cabeça plana de M4 x 40 mm e as porcas para fixar a placa de base ao suporte de montagem do zūmo.
2. Aperte as porcas para fixar a placa.



### 4: Fixar a placa de base à base para guiador

1. Alinhe a esfera da base para guiador e a esfera da placa de base com o braço de duas entradas.
2. Aperte ligeiramente.
3. Ajuste a posição para um melhor visionamento e funcionamento.
4. Aperte totalmente para fixar o suporte.

## 5: Instalar o zūmo no suporte de montagem

1. Ligue o cabo de alimentação ao suporte de montagem do zūmo. Para uma maior fixação, aperte os parafusos do conector de alimentação.
2. Levante a patilha.
3. Deslize a protecção contra as intempéries para debaixo do suporte (acção magnética).
4. Coloque o zūmo no suporte e desça a patilha.
5. Aperte o parafuso de segurança.



## Acerca da chave de fendas para o parafuso de segurança

Utilize a chave de fendas para o parafuso de segurança de modo a fixar o zūmo com firmeza ao suporte. Pode pendurar a chave do porta-chaves para maior facilidade de utilização.




Chave de fendas para o parafuso de segurança

## Configurar o zūmo

Para ligar o zūmo, prima e mantenha sob pressão . Siga as instruções para a configuração do zūmo apresentadas no ecrã.

## Adquirir satélites

Conduza o seu veículo para uma área aberta, fora de parques de estacionamento e afastado de edifícios altos. Páre o veículo e ligue o zūmo. A aquisição de sinais de satélite pode demorar alguns minutos.

As barras  indicam a potência do sinal de satélite. Quando as barras surgirem a verde, o zūmo adquiriu sinais de satélite, pelo que pode iniciar a navegação.

## Utilizar o zūmo

- A** Indica a potência do sinal.
- B** Indica o estado de ligação do telefone e do auricular.
- C** Indica o estado da bateria.
- D** Toque para encontrar um destino.
- E** Toque para ver o mapa.
- F** Toque para abrir o menu Telefone (quando ligado a um telemóvel com tecnologia sem fios Bluetooth®).
- G** Toque para visualizar incidentes de tráfego (é necessária a antena ou o receptor e subscrição).
- H** Toque para ver o sintonizador de rádio e meteorologia XM (é necessária a antena ou o receptor e subscrição).
- I** Toque para abrir o Leitor de Multimédia.
- J** Toque para ajustar as configurações da unidade.



## Encontrar o seu destino

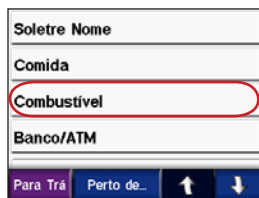
O Menu  Para Onde possibilita a utilização de várias categorias durante a procura de locais.



1 Toque em  **Para Onde**.



2 Seleccione uma categoria.



3 Seleccione uma sub-categoria.




4 Seleccione um destino.



5 Toque em **Siga**.



6 Desfrute da sua rota!

DICA: toque em  e  para ver mais opções.

## Seguir a sua rota

Durante a viagem, o seu zūmo orienta-o até ao destino, fornecendo instruções sonoras e apresentando setas no mapa e direcções no topo do mapa. Ao desviar-se do seu trajecto original, o zūmo recalculará a rota e fornecerá as instruções para a nova rota.

*A sua rota é assinalada com uma linha roxa.  
Siga as setas quando estiver a mudar de direcção.*



*Uma bandeira axadrezada assinala o seu destino.*

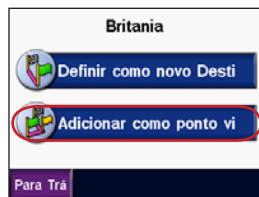
## Adicionar uma paragem

Pode adicionar paragens (pontos viários) à sua rota. O zūmo indica-lhe o caminho a seguir até à paragem e, posteriormente, ao destino final.



**DICA:** se pretender adicionar mais do que uma paragem à rota, considere editar a rota activa. Consulte a [página 16](#).

1. Com uma rota activa, toque em **Menu** na página de Mapa e em **Para Onde**.
2. Procure uma paragem extra.
3. Toque em **Siga**.
4. Toque em **Adicionar como Ponto Viário** para adicionar esta paragem antes do seu destino. Toque em **Definir como Novo Destino** para seleccionar este local como destino final.



### Adicionar um desvio



Se uma estrada na sua rota estiver fechada, pode fazer um desvio.

1. Com uma rota activa, toque em **Menu**.
2. Toque em **Desvio**.

### Parar a rota

1. Com uma rota activa, toque em **Menu**.
2. Toque em **Parar**.

### Bloquear o zûmo

1. Toque em  >  **Sistema** > **Garmin Lock**.
2. Toque em **OK** e introduza o PIN de quatro dígitos.
3. Volte a introduzir o PIN.
4. Toque em **OK**.
5. Conduza até ao local de segurança e toque em **Definir**.

Sempre que ligar a unidade, introduza o PIN de quatro dígitos ou conduza até ao local de segurança.

### O que é uma posição de segurança?

Pode seleccionar um local (por exemplo, a sua casa ou escritório) como posição de segurança. Se se encontrar na sua posição de segurança, não precisa de introduzir o PIN. Em caso de esquecimento do PIN, dirija-se à sua posição de segurança para desbloquear o zûmo.



---

**NOTA:** Para desbloquear o zûmo na sua posição de segurança, a unidade deverá ter adquirido sinais de satélite.

---



---

**NOTA:** Se se esquecer do PIN e dua sua posição de segurança, terá de enviar o zûmo à Garmin para desbloqueio. Deverá ainda enviar o registo do produto válido ou prova de compra.



---



## PARA ONDE

O menu “Para Onde” inclui várias categorias para utilização durante a procura de locais. Se pretender obter instruções para efectuar uma pesquisa simples, consulte a [página 8](#).

### Encontrar um endereço


1. Toque em  **Para Onde** >  **Endereço**.
2. Seleccione um país, distrito/concelho e cidade/código postal, se necessário.
3. Introduza o número da morada e seleccione **Terminado**.
4. Digite o nome da rua até surgir uma lista de ruas ou toque em **Terminado**.
5. Seleccione a rua e cidade, se necessário.
6. Seleccione o endereço, se necessário. Surte a página “Siga”.
7. Seleccione **Siga** para criar uma rota para esta morada.

**DICA:** Não introduza o prefixo ou sufixo da rua. Por exemplo, para encontrar Rua Central Norte introduza Central e para localizar Auto-estrada 7 introduza 7.

### Acerca dos códigos postais

Pode procurar um código postal. Introduza o código postal em vez do nome da cidade. Nem todos os dados de mapa permitem a procura de códigos postais.

### Cruzamentos

Encontrar um cruzamento é muito semelhante a encontrar um endereço. Toque em  **Cruzamento** e introduza o nome das duas ruas.

### Opções da página “Siga”


Toque num elemento da lista de resultados da pesquisa para aceder à página “Siga”.



Toque em **Siga** para criar uma rota curva-a-curva até ao local pretendido.



Selecione **Mostr Mapa** para visualizar o local no mapa. Se o GPS estiver desligado, toque em **Def. Loc.** para definir o local como a sua posição actual.

Toque em **Guardar** para guardar o local nos seus Favoritos. Consulte a [página 14](#).



Se estiver ligado um telemóvel com tecnologia sem fios Bluetooth, toque em  para contactar este local.

### Siga para 'Casa'



Pode definir uma Posição 'Casa' no local ao qual regressa mais vezes.

1. Toque em  **Para Onde** >  **Siga p/ Casa**.
2. Selecione uma opção.



### A caminho de Casa

Depois de definir a sua Posição 'Casa', pode criar uma rota na sua direcção; para isso, toque em Toque em  **Para Onde** >  **Siga p/ Casa**.

### Mudar a sua Posição 'Casa'

1. Toque em  >  **Info Utiliz.** > **Definir Posição 'Casa'**.
2. Selecione **Sim**, coloque o meu endereço ou **Sim**, use a posição actual.



### Encontrar Pontos de Interesse

1. Selecione  **Para Onde** >  **Alimentação, Hotéis**.
2. Selecione uma categoria e uma sub-categoria, se necessário. (Toque nas setas para ver mais categorias.)
3. Selecione um destino.
4. Toque em **Siga**.

## Encontrar um local introduzindo o nome

Se sabe o nome do local que procura, poderá introduzi-lo utilizando o teclado no ecrã.

Poderá ainda digitar as letras do nome para restringir os critérios de pesquisa.



1. Selecciona  Para Onde >  **Alimentação, Hotéis.**
2. Toque em **Solete Nome.**
3. Com o teclado no ecrã, introduza as letras que formam o nome. Toque em **Terminado.**
4. Selecciona o local que procura e toque em **Siga.**


## Utilizar o teclado no ecrã

Toque e deslize a caixa amarela para visualizar os caracteres. Toque num carácter para o introduzir.



**Dica:** toque em qualquer letra do alfabeto para mover rapidamente a caixa amarela.



Toque em  para apagar o último carácter introduzido; toque e mantenha sob pressão  para apagar todos os dados introduzidos.


Toque em  para mudar o modo do teclado, entre a utilização de caracteres diacríticos ou caracteres especiais.

Toque em  para introduzir números.

Para mudar a apresentação do teclado, consulte a [página 48](#).

## Locais encontrados recentemente

O zūmo guarda os últimos 50 locais encontrados recentemente na lista “Busca recente”. Os locais visualizados há menos tempo surgem no topo da lista. Selecione  **Para Onde** >  **Busca Recente** para visualizar os locais encontrados recentemente.

Toque em **Guardar** > **OK** para adicionar um local encontrado recentemente aos seus  Favoritos.

Toque em **Limpa** > **Sim** para apagar todos os locais da lista “Busca Recente”.




**NOTA:** Quando apaga locais encontrados recentemente, todos os elementos são retirados da lista. No entanto, o local não é apagado da unidade.

## Favoritos



É possível guardar um máximo de 500 locais nos seus Favoritos, pelo que poderá encontrá-los com facilidade e criar uma rota na sua direcção. A sua posição ‘Casa’ é guardada em Favoritos.

### Guardar os locais que encontrou

1. Depois de encontrar um local que pretende guardar, toque em **Guardar**.
2. Toque em **OK**. O local é guardado sob  **Favoritos**.

### Partilhar locais

Partilhe os seus Favoritos com outros proprietários de zūmo. Para isso, deverá introduzir um cartão SD com espaço de memória suficiente.

1. Toque em  **Para Onde** >  **Favoritos**.
2. Selecione o local que deseja partilhar.
3. Toque em **Partilhar**.



4. Certifique-se de que seleccionou o local correcto e toque em **Exportar**.
5. Toque em **OK**.
6. Ejecte o cartão SD e introduza-o noutro zūmo.
7. Surge uma mensagem. Toque em **Sim** para importar os locais partilhados.
8. Toque em **Favoritos** e no local que pretende importar.



9. Toque em **Importar** e em **OK**.
10. Toque em **Terminado** para regressar à página de Menu.

## Encontrar locais guardados

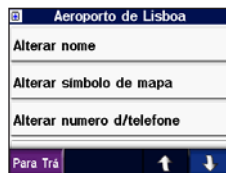
Toque em **Para Onde** > **Favoritos**. Os locais são apresentados de acordo com a sua distância em relação à sua posição actual. Toque em **Soletre Nome** para restringir a busca.

## Guardar a sua posição actual

No mapa, toque no ícone do veículo . Toque em **Sim** para guardar a sua posição actual como Favorito.

## Editar os locais guardados

1. Toque em **Para Onde** > **Favoritos**.
2. Toque no local a editar.
3. Toque em **Editar**.



4. Para editar o local:  
Toque em **Alterar Nome**. Introduza um nome e toque em **Terminado**.  
Toque em **Alterar Símbolo do Mapa**.  
Seleccione um símbolo.

Toque em **Alterar Número d/Telefone**.

Introduza um novo número e toque em **Terminado**.

Toque em **Apagar** para remover o item.



Surge uma lista de todos os seus Favoritos.

Selecione o item que pretende eliminar.



Toque em **Apagar > Sim**.

## Criar uma rota guardada



Utilize o zūmo para criar e guardar rotas antes da próxima viagem. Pode guardar um máximo de 50 rotas.

1. Toque em  **Para Onde** >  **Rotas** > **Nova**.
2. Toque em **Adicionar Novo Ponto Inicial**.
3. Escolha o seu ponto de partida e toque em **Escolher**.
4. Toque em **Adicionar Novo Ponto Final**.
5. Escolha o seu ponto de chegada e toque em **Escolher**.



6. Toque em  para adicionar outro local à rota. **Dica:** toque em **Perto de** para restringir a pesquisa; consulte a [página 19](#). Toque em  para eliminar um local.
7. Toque em **Mapa** para calcular a rota e visualizá-la no mapa.
8. Toque em **Voltar Atrás** para sair e guardar a rota.

## Editar as rotas guardadas

1. Toque em  **Para Onde** >  **Rotas**.
2. Toque na rota que quer editar.
3. Toque em **Editar**.



#### 4. Para editar a rota:



- Toque em **Alterar Nome**. Introduza um novo nome e toque em **Terminado**.
- Selecciona **Adic./Remover Paragens** para adicionar novos pontos de partida, chegada ou viários.
- Toque em **Reordenamento Manual** para mudar a ordem dos pontos na rota.
- Toque em **Reordenamento Ideal** para ordenar automaticamente os pontos, de acordo com a distância em linha recta entre os pontos de partida e chegada.
- Selecciona **Recalcular** para mudar a preferência de rota: Menos tempo, Distância mais curta ou fora de estrada.
- Toque em **Apagar** para remover o item. Surge uma lista de todas as suas rotas. Selecciona o item que pretende eliminar. Toque em **Apagar** > **Sim**.



**NOTA:** As mudanças são guardadas automaticamente ao sair de uma das páginas de edição de rota.

## Partilhar rotas


Partilhe as suas rotas guardadas com outros proprietários de zūmo. Para isso, deverá introduzir um cartão SD com espaço de memória suficiente.

1. Toque em  **Para Onde** >  **Rotas**.
2. Toque na rota que quer partilhar.
3. Toque em **Partilhar**.



4. Certifique-se de que seleccionou a rota correcta e toque em **Exportar**.
5. Toque em **OK**.
6. Ejecte o cartão SD e introduza-o noutro zūmo.
7. Surge uma mensagem. Toque em **Sim** para importar a rota partilhada.
8. Toque em **Rotas** e na rota que deseja importar.







9. Toque em **Importar** e em **OK**.
10. Toque em **Terminado** para regressar à página de Menu. Para ver as rotas importadas, toque em  **Para Onde** > **Rotas**.






**NOTA:** eEm alternativa, pode partilhar rotas utilizando o Google Earth. Visite <http://earth.google.com>.

## Encontrar um local utilizando o mapa

Toque em  **Ver Mapa** para abrir o mapa. Toque e arraste qualquer secção do mapa para navegá-lo e ver as suas diferentes secções. Em alternativa, poderá tocar em  **Para Onde** >  >  > **Percorrer Mapa**.


## Dicas para percorrer o mapa

- Toque no mapa e puxe-o para ver as várias áreas.
- Toque em  e  para aumentar e diminuir o zoom.
- Toque em qualquer objecto do mapa. Uma seta assinala o objecto seleccionado.
- Toque em **P/Trás** para regressar ao ecrã anterior.
- Toque em **Guardar** para guardar o local nos seus  Favoritos.
- Toque em **Siga** para criar uma rota curva-a-curva até este local.
- Se o GPS estiver desligado, toque em **Def. Loc.** para definir o local assinalado com a seta como a sua posição actual.



## Introduzir coordenadas

Se sabe as coordenadas geográficas do seu destino, pode utilizar o zûmo para navegar na sua direcção utilizando as coordenadas de latitude e longitude correspondentes.

Toque em  **Para Onde** >  >   
**Coordenadas.**

Digite Coordenadas		
N	38 °	43.406 '
W	9 °	10.474 '
<div> <span>P/Trás</span> <span>Formato</span> <span>Próximo</span> </div>		


Toque em **Formato** para mudar o tipo de coordenadas. Tendo em conta que os diferentes mapas e gráficos recorrem a diferentes formatos de posição, o zûmo permite escolher o formato de coordenadas correspondente ao mapa em utilização.

Toque em **Próximo** para aceder a mais opções:

- Toque em **Siga** para criar uma rota curva-a-curva até essas coordenadas.
- Selecione **Mostr Mapa** para visualizar o local no mapa.

- Toque em **Guardar** para guardar o local nos seus  Favoritos.

## Expandir a pesquisa

1. Toque em  **Para Onde** > **Perto de.**

2. Selecione uma opção:

**Onde estou agora**—procura locais próximos da sua actual posição.

**Uma cidade diferente**—procura perto de uma cidade especificada.

**Minha rota actual**—procura ao longo da rota em navegação.

**Meu destino**—procura locais próximos do destino da rota actual.

3. Toque em **OK**.






---

**NOTA:** O zûmo procura automaticamente locais próximos da sua actual posição.

---

## UTILIZAR AS PÁGINAS PRINCIPAIS

### Página de Mapa

Na página Menu, toque em  **Ver Mapa** para abrir o mapa. O ícone de veículo  indica a sua posição actual.

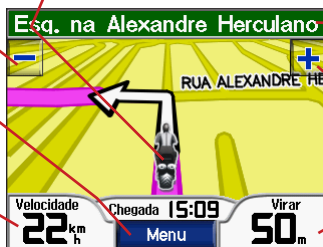
Toque no ícone do veículo para visualizar as coordenadas actuais e a elevação.

De seguida, toque em **Sim** para guardar este local.

Toque  para reduzir o zoom.

Toque em **Menu** para voltar à página de Menu.

Toque em **Velocidade** para abrir a página de Informação de Viagem.



Toque na barra de texto para abrir a página de Lista de Curvas.

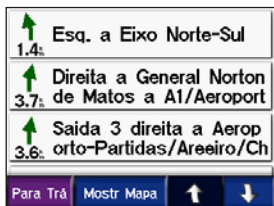
Toque em  para aumentar o tamanho.

Toque em **Virar** para abrir a página de Próxima Curva.

Página do mapa durante a navegação de uma rota



Página de Informação da Viagem



Página de Lista de Curvas



Página de Próxima Curva

## Página de Informação da Viagem

A página de Informação de Viagem assinala a sua velocidade actual e fornece-lhe dados estatísticos úteis acerca da sua viagem. Para aceder à **página de Informação de Viagem**, toque em **Velocidade** no Mapa.

## Reiniciar a Informação de Viagem


Para obter informação de viagem precisa, reponha tal informação antes de começar a viagem. Se efectua paragens frequentes, deixe o zūmo ligado para que meça com precisão o tempo decorrido durante a viagem.

Selecione **Reiniciar** para reiniciar o odómetro, velocidade máxima, dados de viagem, indicador de combustível e milhas por tanque.

Toque em **Mais** para ver dados de velocidade e tempo de viagem.

## Utilizar o indicador de combustível

O indicador de combustível apenas se aplica à utilização em motocicletas. É possível monitorizar o uso de combustível, quando o zūmo está montado num motociclo. A precisão do indicador de combustível depende dos dados introduzidos.



1. No mapa, toque em **Velocidade** para abrir a página de Informação de Viagem.
2. Toque em **Reiniciar** > **Milhas p/Depósito**.
3. Introduza um valor e toque em **Terminado**.
4. Surge uma mensagem quando lhe restarem 30 milhas (~48,3 km).
5. Na página de mapa, toque no ícone  para procurar um posto de combustível nas imediações. Toque em OK.
6. Para reiniciar o indicador de combustível, aceda à página de Informação de Viagem, toque no indicador de combustível > **Sim**.




## Página de Lista de Curvas

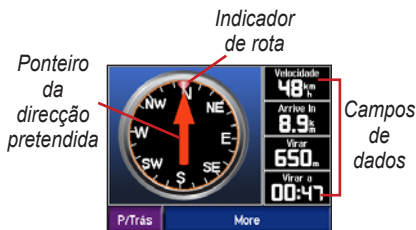
Durante a navegação de uma rota, a página de Lista de Curvas apresenta instruções curva a curva relativas a toda a rota e à distância entre as curvas. Toque na barra de indicações no topo do mapa para abrir a página de Lista de Curvas. Toque numa das curvas para visualizar a página de Próxima Curva correspondente. Toque em **Mostr Mapa** para ver toda a rota no mapa.

## Página de Próxima Curva

Para ver uma curva no mapa, toque em **Virar a** na página de Mapa ou toque em qualquer curva na página de Lista de Curvas. Durante a navegação de uma rota, a página de Próxima Curva apresenta a curva no mapa, assim como a distância e tempo restantes para a alcançar. Toque em  e  para ver outras curvas na rota.

## Página de Bússola

Para visualizar a página de Bússola, toque em **Conduzir** no mapa ou prima .



Ao navegar uma rota, a bússola gira e um indicador de rota indica o sentido que deve seguir para permanecer na rota. O ponteiro de direcção indica a sua direcção actual. Se a seta apontar para cima, está a movimentar-se directamente para o seu destino. Se a seta apontar noutra direcção, navegue na direcção do indicador até que a seta aponte para cima. Toque em **Mais** para ver campos de dados adicionais.

## UTILIZAR AS FUNCIONALIDADES MÃOS LIVRES

Através da tecnologia sem fios Bluetooth®, o zūmo pode ligar-se ao seu telemóvel ou auricular/capacete sem fios, tornando-se num dispositivo de mãos livres. Para confirmar se os seus dispositivos são compatíveis com a tecnologia Bluetooth, visite [www.garmin.com/bluetooth](http://www.garmin.com/bluetooth).

A tecnologia Bluetooth estabelece uma ligação sem fios entre dispositivos (como um telemóvel ou um auricular sem fios) e o zūmo. Na primeira utilização conjunta de dois dispositivos, é necessário emparelhá-los de modo a criar uma associação entre ambos, através de um código PIN. Após o emparelhamento inicial, os dois dispositivos podem ligar-se automaticamente de cada vez que os activa.



---

**NOTA:** Pode ser necessário configurar o dispositivo de modo a ligar-se automaticamente quando o zūmo é ligado.

---

### ***Porque devo emparelhar o telemóvel e o auricular com o zūmo?***

Para usufruir de todas as funcionalidades do zūmo, deve emparelhar tanto o telemóvel como o auricular à sua unidade. Para além de poder utilizar o telefone em mãos livres, pode ainda ouvir as indicações de navegação do zūmo através do auricular.

Para mais informações acerca das opções de áudio do zūmo, consulte a [página 49](#).

## **Emparelhar o dispositivo**

Para emparelhar e ligar um dispositivo ao zūmo, devem encontrar-se ambos a cerca de 10 metros de distância.

Inicie o processo de emparelhamento a partir do zūmo ou do telemóvel. Consulte o manual de instruções do seu telefone.

### Para emparelhar utilizando as configurações do zûmo:

1. Na página de Menu, toque em



2. Toque no botão **Adicionar** junto às opções "Ligar Telefone" ou "Ligar Auricular".
3. Active o componente Bluetooth no dispositivo e o modo Encontrar-me/Descoberta/Visível. Poderá encontrá-las nos menus Bluetooth, Ligações ou Mãos Livres.
4. Selecciona **OK** no zûmo.
5. Selecciona o dispositivo e toque em **OK**.
6. Caso necessário, introduza o PIN Bluetooth do zûmo (**1234**) no telefone.
7. No zûmo, prima e mantenha premido **P/Trás** para regressar à página de Menu.



### Para emparelhar utilizando as configurações do telefone:

1. Active o componente Bluetooth no telefone. Poderá encontrar-se num menu com a designação Configurações, Bluetooth, Ligações ou Mãos Livres.
2. Inicie a procura de dispositivos Bluetooth. Este componente poderá encontrar-se num menu com a designação Bluetooth, Ligações ou Mãos Livres.
3. Selecciona o zûmo a partir da lista de dispositivos.
4. Introduza o PIN Bluetooth do zûmo (**1234**) no telefone.
5. No zûmo, prima e mantenha premido **P/Trás** para regressar à página de Menu.



**NOTA:** Sempre que ligar o zûmo, este tenta efectuar uma ligação ao último dispositivo ao qual esteve ligado.



## Receber chamadas

Quando o telefone se encontra ligado ao zūmo, o ícone  é apresentado no canto superior esquerdo. Quando o auricular se encontra ligado ao zūmo, o ícone  é apresentado no canto superior esquerdo. Quando recebe uma mensagem de texto, é aberta a janela Chamada a Chegar.



Toque em **Responder** para atender a chamada. Toque em **Ignorar** para ignorar a chamada e parar o toque do telefone.

## Chamada em curso

Depois de realizar ou atender uma chamada, é apresentado no ecrã o ícone  **Chamada em Curso**. Toque em  para aceder a mais opções:



Toque em **Terminar** para desligar.

Toque em **Chamar Opções** para ver as seguintes configurações de chamada:

**Tons de Toques**—apresenta uma página de teclado, para que possa utilizar sistemas automatizados (tais como o correio de voz).

**Transferir Audio p/Telefone**—para transferir áudio para o telefone. É bastante útil quando desliga o zūmo mas pretende manter a chamada. Se precisar de privacidade ou em caso de mau funcionamento do telefone, pode igualmente transferir a chamada para o telefone. Para alternar, toque em **Transferir Audio p/Dispositivo**.

**Desactivar Microfone**—para retirar o som do microfone durante uma chamada. Retira o som do microfone com fios, auricular com microfone sem fios ou do microfone interno no suporte de montagem em automóvel.


## Utilizar a chamada em espera



**NOTA:** Esta funcionalidade não se encontra activa caso o seu telefone não suporte chamadas em espera via Bluetooth.

Se receber uma chamada quando atende outra chamada, é apresentada a janela Chamada a Chegar. Toque em **Responder** para atender a chamada. A primeira chamada é colocada em espera.


### Para alternar entre chamadas:

1. Toque em  para abrir o menu Chamada a Chegar.



2. Toque em **Passar Para**.
3. Toque em **Terminar** para desligar; a chamada em espera não é desligada.

## Menu Telefone

Na página de Menu, toque em  para abrir o Leitor de Multimédia. Nalguns telefones, as funcionalidades do menu Telefone não se encontram presentes na sua totalidade. Consulte o manual de instruções do seu telefone.



Prima **Estado** para ver a potência do sinal, carga da bateria, portadora e nome do telefone ligado.





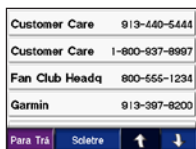
## Utilizar a lista telefónica



**NOTA:** A lista telefónica encontra-se activa somente se o seu telefone suportar transferências de listas telefónicas.


Sempre que o telemóvel ligar ao zūmo, a lista telefónica é carregada automaticamente no zūmo. Após o emparelhamento, poderá demorar alguns minutos até que a lista telefónica esteja disponível.

1. Toque em  >  **Lista Telefónica**.



2. Seccione a entrada da lista telefónica que pretende contactar.
3. Toque em **Marcar**.

## Contactar um ponto de interesse

1. Toque em  >  **Alimentação, Hotéis**.
2. Pesquise o ponto de interesse (POI) que pretende contactar.



3. Toque em **Marcar** ou .

## Marcar um número

1. Toque em  >  **Marcar**.





2. Introduza o número e toque em **Marcar**.

## Ver o histórico de chamadas



**NOTA:** O histórico de chamadas encontra-se disponível apenas se o seu telefone suportar transferências de históricos de chamadas.

Sempre que o seu telefone ligar ao zūmo, o seu histórico de chamadas é transferido automaticamente para o zūmo. Pode demorar alguns minutos até transferir estes dados para o zūmo.

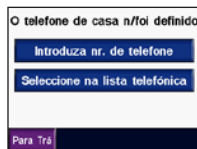
1. Toque  >  **Historial de Chamadas.**
2. Seccione **Em Falta, Marcadas** ou **Recebidas** para visualizar essas chamadas. As chamadas são listadas por ordem cronológica; as mais recentes encontram-se no topo da lista.
3. Seccione uma entrada e toque em **Ligar**.

## Telefonar para Casa

Introduza um número de telefone para a sua posição ‘Casa’ para que possa contactá-la rapidamente.



### Introduzir um número de telefone para casa

1. Toque em  >  **Chamar Casa.**





2. Toque em **Introduza nr. de telefone** para utilizar a página de teclado ou **Selecione na lista telefónica** (disponível apenas se o telefone suportar a transferência de listas telefónicas).
3. Toque em **Terminado** > **Sim**. O zūmo marca o número de telefone de sua casa.



**NOTA:** Para editar a posição ‘Casa’ ou o número de telefone, toque em  **Para Onde** >  **Favoritos** > **Casa** > **Editar**.

## Telefonar para casa

Toque em  >  **Chamar Casa.** O zūmo marca o número de telefone de sua casa.

## Efectuar chamadas através da marcação por voz



**NOTA:** A marcação por voz encontra-se disponível em telefones compatíveis com esta funcionalidade.

Pode realizar chamadas dizendo o nome do contacto no microfone.

1. Toque em  >  **Ligação por Voz.**
2. Diga o nome de quem pretende contactar.



**NOTA:** Poderá ser necessário “treinar” o telefone de modo a reconhecer os seus comandos de voz. Consulte o manual de instruções do seu telefone.

## INFORMAÇÕES DE TRÁFEGO

O zūmo pode receber e utilizar informações de tráfego através de um receptor FM de tráfego TMC (Traffic Message Channel), como o GTM™ 20 ou de uma antena XM Smart (como o GXM™ 30). Ao receber uma mensagem de tráfego, o zūmo apresenta o incidente no mapa e pode mudar a rota para evitá-lo.





**NOTA:** A Garmin não é responsável pela precisão das informações de tráfego. O receptor de tráfego apenas recebe sinais do fornecedor de serviços de tráfego e apresenta a informação no zūmo.







**NOTA:** Apenas pode aceder à informação de tráfego, se o zūmo estiver ligado a um receptor FM de tráfego (consulte a [página 54](#)).

## Tráfego na sua área

Na página Menu, toque em  ou  > **Tráfego**.

## Tráfego na sua rota

O mapa apresenta  ou  quando existem atrasos de trânsito na sua rota. O número indicado no ícone representa o tempo do atraso em minutos. O tempo de atraso é calculado automaticamente com o tempo de chegada apresentado no mapa.

1. Selecciona  ou  para ver o mapa e mais informações.



2. Toque na barra de texto amarela para mais informações. Se existir mais do que um atraso, seleccione **Detalhes**.



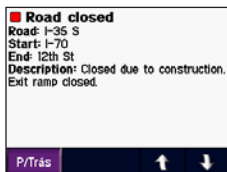
3. Toque em **Evitar** para recalcular a rota de modo a evitar esse atraso.

## Símbolos de tráfico e códigos de cores

**Verde** = Gravidade reduzida; o tráfego circula normalmente.

**Amarelo** = Gravidade média; o tráfego está algo congestionado.

**Vermelho** = Gravidade elevada; o tráfego está muito congestionado ou parado.






Norte-Americanos	Significado	Internacionais
	Estado do pavimento	
	Obras na estrada	
	Estrada fechada	
	Tráfego lento	
	Acidente	
	Incidente	
	Informação	

## Comprar subscrições de tráfego

Poderá renovar e comprar novas subscrições em [www.garmin.com/traffic](http://www.garmin.com/traffic).

## Adicionar uma subscrição de tráfego

1. Toque em  >  >  **Serviços** ou **Tráfego**.
2. Toque em **Tráfego FM** ou **Subscrições XM**.
3. Toque em **Adicionar** ou **Subscrever**.
4. Siga as instruções no ecrã.



---

**NOTA:** É fornecida documentação adicional com o receptor de tráfego ou antena Garmin.

---

## Tráfego FM

Para mais informações sobre os receptores de tráfego FM, consulte [www.garmin.com/traffic](http://www.garmin.com/traffic). Para obter informação acerca dos fornecedores de informação de tráfego participantes e das cidades abrangidas, consulte [www.garmin.com/fmtraffic](http://www.garmin.com/fmtraffic).



---

**NOTA:** O receptor de tráfego FM e o zūmo deverão estar no raio de alcance de dados de uma estação FM a transmitir dados TMC de tráfego para poderem receber informação desse tipo.

---

## Tráfego XM

Para mais informações sobre antenas XM Smart, consulte [www.garmin.com.com/xm](http://www.garmin.com.com/xm). Para informações acerca da subscrição ou cidades abrangidas pelo XM NavTraffic, visite [www.xmnavtraffic.com](http://www.xmnavtraffic.com).



---

**NOTA:** As subscrições XM encontram-se disponíveis somente na América do Norte.


---

## UTILIZAR O XM

O zūmo pode receber rádio e meteorologia XM através de uma antena XM Smart (como a GXM™ 30). Para obter mais informações acerca da antena XM Smart e de subscrições XM, visite [www.garmin.com/xm](http://www.garmin.com/xm).



**NOTA:** Para poder utilizar as funcionalidades XM, deve adquirir e activar o serviço.


Na página Menu, toque em .




- **Rádio XM**—abre o sintonizador de XM.
- **Meteorologia Local**—apresenta as condições meteorológicas actuais com base na sua presente localização. Toque em **Previsão** para visualizar uma previsão para os próximos cinco dias, relativa a esta área.


- **Mapa Meteorológico**—apresenta no mapa as condições meteorológicas actuais. Consulte a [página 18](#) para dicas relativas à navegação do mapa.
- **Tráfego**—apresenta uma lista dos actuais eventos de tráfego. Toque num item para mais detalhes.

## Ouvir rádio XM

1. Ligue a antena ao suporte de montagem do zūmo (consulte as [páginas 3 e 54](#)). É necessária alimentação externa.
2. Na página de Menu, toque em  para abrir o Leitor de Multimédia.
3. Toque em **Fonte** para ver o sintonizador de XM. Consulte a [página 38](#) para mais informações sobre o leitor de MP3.




Toque em  para avançar para o canal seguinte na categoria em navegação.

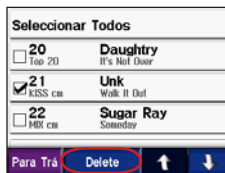
Toque em  para avançar para o canal anterior na categoria em navegação.

Toque em **Percorrer** para pesquisar uma categoria (Canais Recentes, Infantil ou Urbano). Junto a cada canal encontra informação acerca do programa emitido. Toque num canal para o ouvir.

Toque em **123** para introduzir um canal XM. Selecciona **Terminado** para o ouvir.





Toque em **Guardar** para guardar o canal nos Pré-definidos (até um máximo de 20).

Toque em  para remover o canal dos Pré-definidos. Para eliminar mais do que um canal dos Pré-definidos, seleccione **Navegar > Pré-definidos > Eliminar**. Surge uma lista de todos os canais pré-definidos. Selecciona o item que pretende eliminar. Toque em **Apagar > Sim**.



**Remover canais dos Pré-definidos**

## Ajustar o volume

Prima ; em seguida, utilize  e  para ajustar o volume. Para aceder às configurações de volume avançadas, toque em  > **Volume**. Para obter informações acerca das opções de áudio do zūmo, consulte a [página 49](#).



## GERIR FICHEIROS NO ZŪMO

É possível transferir ficheiros para a memória interna da unidade ou para um cartão SD opcional.



**NOTA:** O zūmo não é compatível com os sistemas operativos Windows® 95, Windows 98 ou Windows Me. Esta é uma limitação comum para a maioria dos dispositivos de Armazenamento USB em Massa.

## Tipos de ficheiros suportados

- Ficheiros de música MP3
- Ficheiros de listas de reprodução M3U
- Ficheiros de imagem JPEG e JPG para o ecrã de activação ou o Picture Viewer
- Ficheiros GPI de POI personalizados a partir do POI Loader da Garmin
- Ficheiros GPX de pontos de passagem e mapas doMapSource



**NOTA:** O zūmo não suporta os ficheiros iTunes® M4A/M4P.

## Passo 1: Introduzir um Cartão SD (Opcional)

Para introduzir ou remover o cartão, pressione-o até ouvir um estalido.



## Passo 2: Ligar o Cabo USB

1. Ligue a extremidade pequena do cabo USB à porta mini-USB.
2. Ligue a extremidade maior do cabo a uma porta USB disponível no seu computador.


Serão indicadas duas novas unidades na sua lista de unidades: “Garmin” indica o espaço de armazenamento disponível na memória interna do zûmo. A outra unidade de disco amovível designa o cartão SD.



**NOTA:** Se a unidade não receber um nome automaticamente, consulte o ficheiro de Ajuda ou a [página 63](#) para atribuir um novo nome à unidade.

### Passo 3: Transferir ficheiros para o zûmo

#### No Windows

1. Ligue o zûmo ao computador.
2. Clique duas vezes em  **O Meu Computador**.
3. Navegue até ao ficheiro a copiar.
4. Realce o ficheiro e seleccione **Editar > Copiar**.
5. Abra a unidade Garmin ou cartão SD.

6. Seleccione **Editar > Colar**. O ficheiro é apresentado na lista de ficheiros da unidade Garmin ou do cartão SD.



**NOTA:** Pode ainda arrastar e largar ficheiros de e nas unidades.

#### No Mac®


1. Ligue o zûmo ao computador. As unidades Garmin e de cartão SD deverão surgir no ambiente de trabalho do Mac sob a forma de dois volumes instalados.
2. Para copiar ficheiros para a unidade Garmin ou cartão SD, arraste qualquer ficheiro ou pasta para o ícone do volume.





**Ícone de volume**

## Passo 4: Ejectar e desligar

### No Windows

Quando terminar de transferir os ficheiros, faça duplo clique sobre o ícone  **Remover o Hardware com Segurança** no seu tabuleiro de sistema. Selecione **Dispositivo de Armazenamento USB em Massa** e clique em **Parar**. Selecione a unidade e clique em **OK**. Pode então desligar o cabo USB do zûmo.

### No Mac

Quando terminar de transferir os ficheiros, arraste o ícone do volume para **Trash**  (Lixeira, que se transforma num ícone de **Ejectar**  ) para desmontar o dispositivo. Pode então desligar o cabo USB do zûmo.

## Apagar ficheiros do zûmo

Pode eliminar ficheiros do zûmo, tal como o faria do seu computador.

Ligue o zûmo ao computador e abra a unidade Garmin ou cartão SD. Selecione o ficheiro que deseja eliminar e prima a tecla **Delete** no teclado do computador.




---


**ATENÇÃO:** Se não tiver a certeza acerca da função de um ficheiro, **não** o elimine. A memória do seu zûmo contém importantes ficheiros de sistema que **não** deverá eliminar. Tenha especial cuidado com os ficheiros em pastas com o nome “Garmin”.

---

## UTILIZAR O LEITOR DE MULTIMÉDIA

### Ouvir ficheiros MP3


É possível transferir ficheiros para a memória interna da unidade ou para um cartão SD opcional. Consulte as [páginas 35–37](#) para obter mais informações.


1. Na página de Menu, toque em  para abrir o Leitor de Multimédia.
2. Toque em **Fonte** para ver o leitor de MP3.
3. Toque em **Pesquisar**.
4. Toque numa categoria.
5. Para reproduzir toda a categoria a partir do início da lista, toque em **Tocar Tudo**. Para reproduzir a lista a começar numa música específica, toque no título da música.




Capa decorativa

Toque na capa decorativa do álbum para ver as informações sobre o ficheiro MP3.

Toque em  para ajustar o volume. Para obter informação acerca das opções de áudio do zūmo, consulte a [página 49](#).

Toque em  para ir para o início da música; toque e mantenha sob pressão para saltar para trás.

Toque em  para ir para a próxima canção; toque e mantenha sob pressão para saltar para a frente.

Toque em  para parar a música.

Toque em  para repetir.

Toque em  para misturar.



**NOTA:** O zūmo apenas reproduz ficheiros MP3; não suporta os ficheiros iTunes® M4A/M4P.


## Utilizar uma lista de reprodução

Esta funcionalidade implica a gestão de ficheiros no zûmo (consulte as [páginas 35-37](#)).

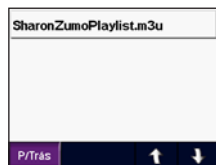
1. Através do seu computador e de um programa áudio (por exemplo, Winamp™), crie uma lista de reprodução de ficheiros MP3.
2. Guarde a lista de reprodução com o formato de ficheiro M3U.



**NOTA:** Pode ser necessário editar o ficheiro M3U com um editor de texto como o Bloco de Notas, para remover o caminho (localização) para o MP3. O ficheiro M3U deve enumerar apenas os ficheiros MP3 da sua lista de reprodução e não a sua localização. Consulte a Ajuda do programa de áudio para instruções.

3. Transfira a lista de reprodução e os ficheiros MP3 a ela associados para a unidade Garmin ou cartão SD. A lista deverá ser guardada na mesma localização que os ficheiros MP3.
4. No zûmo, toque em  > **Fonte** para abrir o leitor de MP3.

5. Toque em **Percorrer** > **Importar Lista**. São apresentadas todas as listas de reprodução.




6. Toque numa lista de reprodução para reproduzir os ficheiros MP3.

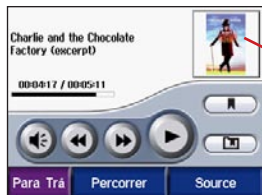


**NOTA:** Não é possível alterar a ordem de reprodução da lista de reprodução a partir do zûmo.

## Ouvir livros Audible


Para adquirir livros Audible.com, visite <http://garmin.audible.com>. Consulte a [página 40](#) para instruções sobre como carregar livros no zûmo.

1. Na página de Menu, toque em  > **Fonte** para abrir o leitor de livros.
2. Selecciona **Percorrer** e toque numa categoria.
3. Para reproduzir um livro, toque no título.





Capa do livro

### Navegar no livro



Toque em  para ajustar o volume.

Toque na capa decorativa do livro para ver informações sobre o livro.

Toque em  para saltar uma secção e  para retroceder. Prima e mantenha premidos os botões indicados para avançar ou retroceder no livro.

Toque em  para parar o livro.

### Utilizar Favoritos

Para criar um favorito, toque em  e Favorito. Para ver os seus favoritos, toque em  e, em seguida, toque num favorito.

Toque em **Tocar** para ouvir o livro a partir do favorito.


## Transferir livros Audible para o zûmo

1. Crie uma conta Audible.com em <http://garmin.audible.com>.
2. Compre um livro.
3. Transfira o AudibleManager para o computador.
4. Active o zûmo. Quando abre o AudibleManager pela primeira vez, é conduzido pelo processo de activação. É necessário executar este processo uma única vez.
5. Ligue o zûmo ao computador.
6. Transfira o livro para o computador.
7. Abra o AudibleManager e utilize-o para transferir o livro para a sua unidade Garmin ou cartão SD.



**DICA:** Consulte o ficheiro de Ajuda do AudibleManager para instruções mais detalhadas. Selecciona **Help** (Ajuda) a partir do menu e clique em **Help**.

## PERSONALIZAR O ZÛMO

1. A partir da página de Menu, toque em .
2. Selecciona a configuração que pretende abrir. Cada configuração contém um sub-menu ou lista.



## Mudar as configurações do mapa

Toque em  >  **Mapa**.




**Detalhe do Mapa**—ajuste a quantidade dos detalhes apresentados no mapa. A apresentação de mais detalhes poderá diminuir a velocidade de actualização do mapa.

**Visualização Mapa**—mude a perspectiva do mapa.

- **Ao Trajecto**—visualize o mapa em duas dimensões (2D) com a sua direcção de viagem no topo.
- **Ao Norte**—visualize o mapa em 2D com o Norte no topo.
- **3 Dimensões**—visualize o mapa em três dimensões (3D), com a sua direcção de viagem no topo.

**Veículo**—toque em **Alterar** para alterar o ícone utilizado para indicar a sua posição no mapa. Selecciona o ícone que deseja utilizar e toque em **OK**. Transfira ícones de veículo adicionais em [www.garmin.com/vehicles](http://www.garmin.com/vehicles).

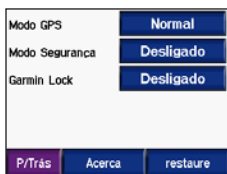
**Registo de Viagem**—selecciona **Mostrar** para ver no mapa o registo de viagem actual, sob a forma de uma linha azul estreita. Para gerir os dados do seu registo de viagem, toque em  > **Info Utiliz.** > **Gestão do Registo de Viagem**.

**Informação de Mapa**—apresenta os mapas transferidos para o zûmo e as suas versões. Toque num mapa para o activar (marca de verificação) ou desactivar (sem marca de verificação).

**Restaurar**—restaura as configurações de mapa originais.

## Mudar as configurações do sistema

Toque em  >  **Sistema**.



**Modo GPS**—activa e desactiva o GPS e o WAAS/EGNOS. A activação da configuração WAAS/EGNOS poderá melhorar a precisão do GPS, mas consome mais energia da bateria. Aceda a [www.garmin.com/aboutGPS/waas.html](http://www.garmin.com/aboutGPS/waas.html) para obter mais informação acerca de WAAS/EGNOS.

**Modo de Segurança**—liga e desliga o Modo de Segurança. Durante a condução, o Modo de Segurança desactiva todas as funções da unidade que exijam muita atenção por parte do condutor e o distraiam da condução.

**Garmin Lock**—liga a função Garmin Lock de bloqueio do zûmo. Introduza um PIN de quatro dígitos e uma posição de segurança. Para mais informações, consulte a [página 10](#).

**Acerca**—apresenta o número da versão de software do zûmo, o seu número de identificação e o número da sua versão áudio. Precisar-se-á desta informação quando actualizar o software de sistema (consulte a [página 49](#)) ou adquirir dados de mapa adicionais ([página 53](#)).

**Restaurar**—restaura as configurações de sistema originais.

## Configurar o zûmo segundo o local de utilização

Toque em  >  **Local**.





Para alterar uma configuração, toque no botão junto ao ícone correspondente.



Para alterar todas as configurações, toque em **Alterar Tudo**. Em cada ecrã, seleccione a configuração e toque em **OK**.

**Local**— seleccione o seu local.

 **Idioma do Texto**—muda o texto no ecrã para o idioma seleccionado. A mudança do idioma de texto não implica a mudança do idioma dos dados introduzidos pelo utilizador ou dos dados de mapa, por exemplo, os nomes das ruas.

 **Idioma Falado**—muda o idioma das instruções sonoras. Os idiomas identificados com o nome de uma pessoa (TTS) são idiomas texto-para-voz, sendo que o sistema dispõe de um vocabulário extenso e enuncia os nomes das ruas quando se aproxima das curvas. Os idiomas pré-guardados (não acompanhados do nome de uma pessoa) dispõem de vocabulário limitado e não enunciam os nomes dos locais ou ruas.

 **Formato das Horas**—escolha um formato horário de 12 horas, 24 horas ou o fuso horário de Greenwich.

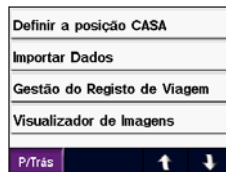
**Fuso Horário**—para seleccionar um fuso horário ou uma cidade próxima a partir da lista.

**Hora de Verão/Inverno**—define o Horário de Verão para **Ligada**, **Desligada** ou **Automático**, se disponível.

 **Unidades**— para mudar as unidades de medida para **Quilómetros** ou **Milhas**.

## Gerir os dados de utilizador

Toque em  >  **Info Utiliz..**



**Definir Posição ‘Casa’**—introduza ou mude a sua posição ‘Casa’. Consulte a [página 12](#).

**Importar Dados**—carregue Favoritos, rotas, registos de viagem e imagens a partir da unidade Garmin ou do cartão SD.

**Gestão do Registo de Viagem**—visualize a utilização do actual registo de viagem. Esta informação é apresentada sob a forma de percentagem do espaço total disponível. Pode gerir os 10.000 pontos de dados de viagem mais recentes no zûmo. Para além desse valor, o zûmo move os dados de viagem mais antigos do registo actual para um ficheiro de arquivo na memória interna da unidade. Os ficheiros de arquivo podem armazenar até 1 MB cada, sendo que a memória interna pode armazenar até um máximo de 20 ficheiros desse tipo (dependendo do espaço disponível). Através deste método, o zûmo pode armazenar um máximo de 200.000 pontos de dados de viagem para viagens bastante prolongadas.



**NOTA:** Os registos de viagem arquivados destinam-se a ser utilizados no seu computador com o MapSource, Google Earth ou o Web site myGarmin. Os registos de viagem arquivados não são visíveis no zûmo.

Para ver o espaço livre no seu dispositivo, ligue o zûmo ao computador e selecione a unidade Garmin. Consulte a [página 35](#).

- **Limpar Registo Viagem**—limpe o registo de viagem antes da sua viagem prolongada. Este processo poderá demorar alguns minutos, se o registo for de grandes dimensões.
- **Guardar Como Rota**—selecione e guarde um registo de viagem recente como uma rota. Desse modo, poderá utilizar novamente dados de viagem recentes. Para obter mais informação acerca de rotas, consulte a [página 16](#).

Para ver o seu registo de viagem no mapa, toque em  > **Mapa** > **Registo de Viagem** > **Mostrar**.

**Visualizador de Imagens**—visualize as imagens guardadas na sua unidade Garmin ou no cartão SD. Toque numa miniatura para ver a imagem. Volte a tocar na imagem para mudar o tamanho utilizando  e . Toque na imagem e arraste-a para ver as várias áreas.

**Para partilhar imagens com outro utilizador de zûmo:**

1. Toque numa miniatura.
2. Toque em **Partilhar**.

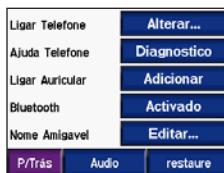


3. Ejecte o cartão SD e introduza-o noutro zûmo.
4. Surge uma mensagem. Toque em **Sim** para importar a imagem partilhada.
5. Toque em **Imagens** > seleccione uma miniatura > **Importar**.

Toque em **Slide Show** para visualizar cada imagem durante uns segundos antes de avançar para a seguinte. Durante a apresentação de dispositivos, toque no ecrã a qualquer momento para para e aceder a mais opções.

## Configurações de tecnologia Bluetooth

Toque em  >  **Bluetooth**.



**Ligar Telefone**—seleccione **Adicionar Dispositivo** > **OK** para emparelhar um telemóvel com tecnologia sem fios Bluetooth®. Consulte as [páginas 23–29](#).




**NOTA:** O PIN do zûmo é 1234.

- **Largar**—seleccione o telefone a desligar e toque em **Sim**.
- **Retirar**—seleccione o telefone a eliminar da memória do zûmo e toque em **Sim**.

**Ajuda Telefone**—percorra a lista contendo os dispositivos compatíveis. Se o seu telefone não se encontrar na lista, obtenha mais informações em [www.garmin.com/bluetooth](http://www.garmin.com/bluetooth).

**Ligar Auricular**—ligue um auricular já emparelhado ou seleccione **Adicionar Dispositivo**.

**Bluetooth**—activa e desactiva o componente Bluetooth. O ícone  **Bluetooth** surge na página de Menu se a unidade estiver activada. Para evitar a ligação automática de um telefone, seleccione **Desactivado**.

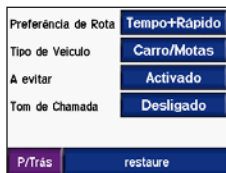
**Nome Amigável**—toque em **Editar** para introduzir um nome atribuído que identifique o zûmo em dispositivos com tecnologia Bluetooth. Toque em **Terminado**.

**Áudio**—especifique quais os tipos de áudio a enviar para o auricular Bluetooth.

**Restaurar**—restaura as configurações Bluetooth originais. A restauração de configurações Bluetooth não limpa a informação de emparelhamento.



## Alterar as configurações de navegação

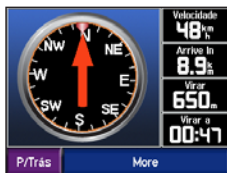
Toque em  >  **Navegação**.



**Preferência de Rota**—toque numa preferência de cálculo da rota:

- **Tempo+Rápido** para calcular rotas de menor tempo de condução, mas distâncias mais longas.
- **Distância mais Curta** para calcular rotas de distâncias mais curtas, mas com maior tempo de condução.

- **Fora de Estrada** para calcular rotas ponto-a-ponto (sem estradas). Na página de Mapa, toque em  ou prima  para navegar até à página da Bússola.



**Tipo de Veículo**—especifique o seu tipo de veículo, de modo a criar rotas mais adequadas.

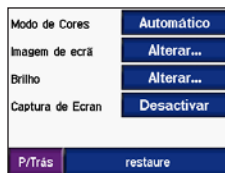
**A Evitar**—selecione os tipos de estrada que deseja evitar nas suas rotas. O zûmo utiliza estes tipos de estrada apenas se as rotas alternativas o desviarem demasiado do seu caminho ou se não existirem outras estradas disponíveis. Se dispuser de um receptor de tráfego ou de uma antena, também pode evitar incidentes de tráfego.

**Tom de Chamada**—liga ou desliga o tom de chamada.

**Restaurar**—restaura as configurações de navegação originais.



## Personalizar o ecrã


Toque em  >  **Ecrã**.



**Modo de Cores**—toque em **Diurno** para um fundo de cor clara, **Nocturno** para um fundo de cor escura ou **Automático** para alternar automaticamente entre os dois.

**Imagem de ecrã**—selecione uma imagem para apresentar ao ligar o zûmo. Comece por carregar as imagens JPEG. Consulte as [páginas 35–37](#).

**Brilho**—aumente ou diminua o brilho da retro-iluminação, utilizando  e .

**Captura de Ecran**—active o modo de Imagem de Ecrã. Toque no ícone de câmara  para tirar uma fotografia do ecrã. O ficheiro do mapa de bits da imagem é guardado na pasta **Garmin\scrn** da unidade Garmin.

## Mudar o teclado

Toque em  >  **Teclado**.

**Standard**—apresenta um teclado alfabético completo.



**Dígitos Grandes**—apresenta um teclado de ecrã tátil de teclas grandes. Esta opção destina-se aos motociclistas que utilizem luvas. Consulte a [página 13](#).

**Automático**—selecione esta opção para alternar automaticamente entre o teclado standard, quando utilizar o zûmo no suporte para montagem em automóvel (opcional), e o teclado de dígitos grandes, quando utilizar o zûmo no suporte para montagem em motociclo.

## Gerir as configurações de tráfego

Toque em  >  >  **Serviços** ou **Tráfego** para visualizar dados de subscrição e configurações opcionais FM e XM.

Fonte de Tráfego—selecione **Automática**, **FM** ou **XM**, dependendo do acessório de tráfego ligado (opcional).

## Restaurar todas as configurações

Toque em  > **Restaurar** > **Sim**. São restauradas todas as configurações de fábrica.

## Limpar todos os dados de utilizador



**ATENÇÃO:** Esta operação apaga toda a informação introduzida pelo utilizador, incluindo Favoritos, rotas, registos de viagem, configurações e resultados de busca recentes.

1. Ao ligar o dispositivo, mantenha premido o canto inferior direito do ecrã do zûmo.
2. Mantenha premido até ser apresentada uma mensagem.
3. Selecione **Sim**.

# ANEXO

## Opções de áudio do zūmo



**NOTA:** O áudio de MP3s e da rádio XM é interrompido durante chamadas telefônicas e indicações de navegação. O volume das indicações de navegação é desligado durante uma chamada telefônica.

Fonte de alimentação	Opção de áudio	Indicações de navegação	MP3	Rádio XM	Telefone	Notas
Suporte de montagem para motocicletas com alimentação externa	Auricular com fio ou capacete com microfone	•	•	•	•	
	Auricular Bluetooth	•	•	○	•	
Suporte de montagem em automóvel com alimentação externa (fornecido com o zūmo 550)	Altifalante interno e microfone	•	•	•	•	
	Auricular com fio ou auscultadores com microfone com fio	•	•	•	•	
	Auricular Bluetooth e altifalante interno	○ •	○ •	○ •	• -	Ajustar volume no auricular. Ajustar volume no zūmo.
Carga da bateria	Auricular Bluetooth	•	•	○	•	A bateria com carga completa dura até 4 horas.

• Áudio disponível, ○ Áudio não disponível, - Não aplicável

## Montar o zūmo no automóvel

O zūmo 550 inclui um suporte de montagem adicional para o seu veículo para fácil transferência da unidade. Selecciona um local no seu veículo que permita a instalação dos cabos e o funcionamento em segurança. Limpe e seque a área seleccionada do pára-brisas.

### Montagem no pára-brisas

1. Posicione a ventosa no pára-brisas. Empurre a patilha da ventosa para trás, em direcção ao pára-brisas.
2. Ligue o cabo de alimentação na parte inferior do suporte de montagem.
3. Coloque o zūmo no suporte e desça a patilha.
4. Ligue o cabo de alimentação ao receptáculo de alimentação do veículo. Se o veículo estiver em funcionamento, o zūmo deverá ligar-se automaticamente.





## Montagem no painel de instrumentos

Utilize a plataforma de montagem fornecida para montar o zūmo no painel de instrumentos, de acordo com a legislação estatal (E.U.A.).



**NOTA:** O adesivo de montagem permanente é extremamente difícil de retirar após a sua instalação.

1. Limpe e seque o local do painel de instrumentos onde pretende colocar a plataforma.
2. Retire a protecção do adesivo de montagem na parte inferior da plataforma.
3. Coloque a plataforma no painel de instrumentos.
4. Retire o plástico transparente do topo da plataforma.
5. Coloque a secção da ventosa do suporte de montagem sobre a plataforma.
6. Baixe a patilha da ventosa (em direcção à plataforma).
7. Siga os passos 2–4 na [página 50](#).

## Remover o zūmo do suporte de montagem

Para retirar o zūmo do suporte de montagem, levante a patilha no suporte. Erga o zūmo.

Pode separar a ventosa do suporte. Vire o suporte tanto quanto possível para a esquerda ou direita. Aplique pressão nessa direcção até que o suporte se desprenda.



**NOTA:** A fixação da ventosa ao suporte requer bastante força. Prima a extremidade circular com firmeza para o interior da abertura.

Para retirar a ventosa do pára-brisas ou da plataforma de montagem, levante a patilha. Puxe a patilha da ventosa na sua direcção.



## Carregar o zūmo

1. Ligue o cabo de alimentação ao suporte de montagem e a uma fonte de alimentação.
2. Coloque o zūmo no suporte e desça a patilha.


OU

1. Carregue o zūmo com o cabo de alimentação AC. Ligue a extremidade pequena do cabo de alimentação ao conector mini-USB na base do zūmo.
2. Ligue a outra extremidade a uma tomada de parede.

## Reiniciar o zūmo

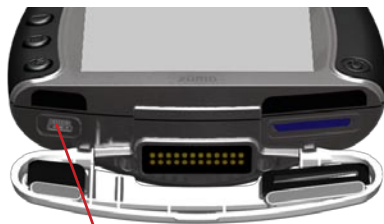
Se a unidade bloquear, prima e mantenha  sob pressão; de seguida, prima .

## Calibrar o ecrã

Se o ecrã tátil não estiver a funcionar correctamente, proceda à sua calibração. Desligue a unidade. Prima e mantenha  sob pressão durante cerca de 1 minuto até à apresentação do ecrã de calibração. Siga as instruções no ecrã.

## Actualizar o software do zūmo

1. Aceda a [www.garmin.com/products/webupdater/](http://www.garmin.com/products/webupdater/) para transferir o programa WebUpdater para o seu computador.
2. Ligue o zūmo ao computador utilizando o cabo mini-USB.





*Porta Mini-USB para o adaptador CA, modo USB de Armazenamento em Massa e actualizar software*

3. Execute o WebUpdater e siga as instruções no ecrã. Depois de confirmar a actualização, o WebUpdater transfere e instala a actualização automaticamente no zūmo.
4. Ejecte e desligue o zūmo (consulte a [página 37](#)).

Registe o seu zūmo para ser notificado acerca de actualizações de software e mapas. Para registar o seu zūmo, dirija-se a <http://my.garmin.com>.

Em alternativa, pode transferir actualizações de software a partir de [www.garmin.com/products/zumo500](http://www.garmin.com/products/zumo500) ou [www.garmin.com/products/zumo550](http://www.garmin.com/products/zumo550). Clique em **Updates and Downloads** (Actualizações e Transferências) e siga as instruções.

## Comprar e transferir dados de mapa adicionais

Para descobrir qual a versão dos mapas no seu zūmo, toque em  >  **Mapa** > **Info do Mapa**. Para desbloquear mapas adicionais, precisa do número de ID e de série da unidade.

Consulte [www.garmin.com/unlock/update.jsp](http://www.garmin.com/unlock/update.jsp) para verificar a disponibilidade de uma actualização do seu software de mapa.

Pode ainda comprar dados de mapa adicionais junto da Garmin e transferir os mapas para a memória interna ou para um cartão SD opcional.

Consulte o ficheiro de Ajuda do MapSource para obter mais informação acerca da utilização do MapSource e do carregamento de mapas e pontos de passagem para o seu zūmo.

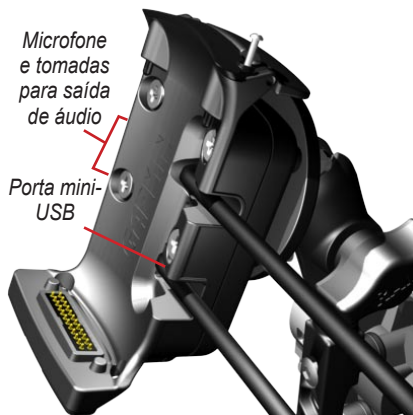
## Acessórios opcionais

Para mais informações acerca de acessórios opcionais, consulte [www.garmin.com/products/zumo500](http://www.garmin.com/products/zumo500) ou [www.garmin.com/products/zumo550](http://www.garmin.com/products/zumo550) e clique em **Accessories** (Acessórios). Também pode contactar um representante Garmin para adquirir acessórios. Os acessórios opcionais incluem:

- Receptor de tráfego ou antena
- Antena remota externa
- Microfone externo
- Extras (consulte as [páginas 54–56](#))

## Ligar acessórios ao zūmo

Alguns receptores de tráfego Garmin têm de ser ligados a uma porta mini-USB no suporte de montagem do zūmo. O microfone e as tomadas de saída de áudio encontram-se no lado esquerdo do suporte de montagem do zūmo.



**Ilustração: suporte de montagem para motocicletas do zūmo**



**DICA:** Ligue e desligue os cabos com cuidado. Para desligar, não puxe pelo cabo (fio), mas sim pela ficha.

Para visualizar as ligações ao suporte de montagem em automóvel, consulte a [página 50](#).

## Garmin Travel Guide™


À semelhança de um guia de viagens em papel, o Garmin Travel Guide contém informação detalhada acerca de locais, tais como restaurantes e hotéis. Para comprar o acessório Travel Guide, aceda a [www.garmin.com/extras](http://www.garmin.com/extras).

### Para utilizar o Travel Guide:

1. Introduza o cartão SD no zūmo.
2. Toque em **Para Onde** > **Extras**.
3. Toque no Travel Guide.
4. Toque numa categoria. Selecione uma sub-categoria, se necessário.
5. Toque num dos locais da lista.
6. Opte por uma das seguintes opções:

Selecione **Siga** para avançar para esse local.

Selecione **Mapa** para visualizar o local no mapa.

Toque em **Guardar** para guardar o local nos seus  Favoritos.

Toque em **Mais** para ver mais informações acerca do local.

## ***Câmaras de segurança***

A informação relativa às câmaras de segurança está disponível nalguns locais. (Consulte [www.garmin.com/accessories/safetycamera](http://www.garmin.com/accessories/safetycamera) para obter informação acerca da disponibilidade.) O zūmo inclui a posição de milhares de câmara de segurança nessas áreas. A sua unidade alerta-o quando se aproximar de uma câmara de segurança e avisa-o se conduzir demasiado depressa. Os dados são actualizados semanalmente, pelo que terá sempre acesso às informações mais actualizadas.

### **Para obter informação de câmaras de segurança actualizada:**

1. Aceda a <http://my.garmin.com>.
2. Efectue a subscrição.

Pode comprar uma nova região e expandir as subscrições existentes quando o desejar. Cada região comprada apresenta a sua própria data de validade.

## ***POIs (Pontos de Interesse) personalizados***

Transfira pontos de interesse (POIs) personalizados para o zūmo. Várias empresas na Internet disponibilizam bases de dados de POI. Algumas bases de dados de POI contêm informação de alerta para pontos, tais como zonas de escola. Surge um aviso se estiver a viajar a demasiada velocidade nas proximidades destes POIs personalizados.

Utilize o Garmin POI Loader para transferir POIs para a sua unidade Garmin ou cartão SD. Transfira o POI Loader a partir de [www.garmin.com/extras](http://www.garmin.com/extras).

Para obter mais informações, consulte o ficheiro de Ajuda do POI Loader; prima F1 para abrir o ficheiro de Ajuda.

Para ver os seus POIs personalizados, toque em  **Para Onde** >  **Extras** > **POIs Personalizados**.

Para ligar ou desligar os POIs personalizados, toque em  >  **Pontos de Proximidade** > **Alertas de Proximidade**.

Para apagar os POIs personalizados do zûmo, ligue a unidade ao computador. Abra a pasta **Garmin/poi** na unidade Garmin ou cartão SD. Apaga o ficheiro denominado **poi.gpi**.






**ATENÇÃO:** A Garmin não é responsável pelas consequências de utilizar uma base de dados de POI personalizados ou pela precisão das bases de dados de câmaras de segurança ou de outros POI personalizados.

## Garmin TourGuide™

O Garmin TourGuide permite ao zûmo reproduzir tours de áudio de outras empresas, orientados por GPS. Estes tours áudio podem conduzi-lo por uma rota enquanto ouve factos interessantes acerca dos locais históricos do percurso. À medida que viaja, a informação áudio é activada por sinais GPS. Para obter mais informação, consulte [www.garmin.com/extras](http://www.garmin.com/extras) e clique em **POI Loader**.

Para ver os ficheiros Garmin TourGuide, toque em  **Para Onde** >  **Extras** > **POIs Personalizados**.

Para mudar as configurações do Garmin TourGuide, toque em  >  **Pontos de Proximidade** > **TourGuide**. Seleccione **Reprodução Automática** para ouvir todo o percurso pré-programado, **A Pedido** para a apresentação do ícone do microfone  no mapa sempre que a informação de percurso estiver disponível ou, por último, **Desligado**.

## SaversGuide®


O SaversGuide é um acessório opcional apenas disponível na América do Norte ([www.garmin.com/extras](http://www.garmin.com/extras)). Com o cartão de dados SD e o cartão de adesão pré-programados do SaversGuide, o seu zûmo transforma-se num livro digital que o notifica dos estabelecimentos comerciais nas proximidades onde poderá obter descontos (por exemplo, restaurantes, hotéis, cinemas e oficinas automóveis).

## Informação acerca da bateria







**NOTA:** Consulte o guia de Informações Importantes de Segurança e do Produto para obter mais informações.

O zūmo integra uma bateria interna de iões de lítio. Dependendo da utilização, a bateria poderá durar até 4 horas.

O ícone de bateria  na página de Menu indica o estado da bateria interna. Se o ícone não for apresentado, o zūmo está ligado a uma fonte de alimentação externa. Para obter informação acerca do carregamento do zūmo, consulte a [página 52](#).

### Maximizar a vida da bateria

- Desligue o GPS (  > **Sistema** > **Modo GPS** > **GPS Desligado**) quando não for necessário receber sinais GPS; ou utilize o modo **Normal** quando o sistema WAAS ou EGNOS não estiver disponível.
- Diminua o brilho da retro-iluminação. Prima e mantenha  sob pressão; utilize  e  para ajustar o brilho.

- Não exponha o zūmo à luz solar directa. Evite a exposição prolongada ao calor ou frio excessivos.

### Substituir a bateria

Para comprar uma bateria de iões de lítio de substituição, aceda a [www.garmin.com/products/zumo500](http://www.garmin.com/products/zumo500) ou [www.garmin.com/products/zumo550](http://www.garmin.com/products/zumo550), e clique em **Acessórios**.

Desaperte a tampa da bateria e substitua a bateria. Contacte as autoridades locais de eliminação de resíduos para obter informação acerca do método de eliminação correcta da bateria.



## Utilizar uma antena remota

Pode utilizar uma antena externa remota opcional (Garmin GA 25MCX). Para a adquirir, dirija-se a [www.garmin.com/products/zumo500](http://www.garmin.com/products/zumo500) ou [www.garmin.com/products/zumo550](http://www.garmin.com/products/zumo550), e clique em **Acessórios**.

Levante a protecção contra as intempéries do conector MCX, na parte de trás do zūmo e ligue a antena.

## Cuidados a ter com o zūmo

O zūmo integra componentes electrónicos sensíveis que podem ficar permanentemente danificados, se forem expostos a choques ou vibrações excessivas. Para minimizar os riscos de danos na unidade, não a sujeite a quedas nem a utilize em ambientes propensos a choques ou vibrações elevados.

## Limpar a unidade

O zūmo é fabricado com materiais de elevada qualidade, não exigindo quaisquer cuidados de manutenção por parte do utilizador, à excepção da limpeza. Limpe o exterior da unidade (excepto o ecrã táctil) com um pano humedecido numa solução de detergente de fraca intensidade; em seguida, seque a superfície. Evite produtos químicos de limpeza e solventes que possam danificar componentes de plástico.

## Limpar o ecrã táctil

Limpe o ecrã táctil com um pano macio, limpo e sem resíduos de linho. Utilize água, isopropanol ou produto para limpeza de lentes, se necessário. Aplique o líquido no pano e limpe o ecrã táctil com suavidade.

## Proteger o zūmo

- Transporte e guarde o zūmo na bolsa de transporte fornecida.
- Não guarde o zūmo onde possa ocorrer a exposição prolongada a temperaturas extremas (por exemplo, na mala do carro), pois poderão resultar em danos permanentes.



- Embora possa ser utilizado um estilete de PDA no ecrã táctil, nunca tente fazê-lo durante a condução de um veículo. Nunca utilize um objecto duro ou afiado para operar o ecrã táctil ou poderão daí resultar danos na unidade.

## Evitar o roubo

- Para evitar o roubo, oculte o zūmo e a ventosa da vista quando não estiverem a ser utilizados.
- Utilize a funcionalidade Garmin Lock™. Consulte a [página 10](#).

## Mudar o fusível

Se a unidade não carregar no veículo, pode ser necessário substituir o fusível localizado na extremidade do adaptador do veículo.



**ATENÇÃO:** Ao substituir o fusível, não perca nenhuma das peças pequenas e certifique-se de que são colocadas correctamente.

1. Desaparafuse e remova a extremidade redonda de cor preta.





2. Retire o fusível (um cilindro prateado em vidro) e substitua-o por um fusível de fusão rápida de 3A.
3. Certifique-se de que a extremidade prateada é colocada na extremidade redonda. Aparafuse-o à extremidade redonda.



## Acerca dos sinais de satélite GPS

O zūmo precisa de obter sinais de satélite GPS para funcionar. Se estiver num recinto fechado, perto de edifícios altos, de árvores ou num parque de estacionamento, o zūmo não consegue adquirir satélites. Utilize o zūmo em áreas abertas, sem obstáculos altos.

Quando o zūmo adquire sinais de satélites, as barras de potência do sinal na página de Mapa surgem a verde . Quando o dispositivo perde os sinais de satélite, as barras tornam-se vermelhas ou desaparecem .

Para obter mais informação acerca de GPS, consulte [www.garmin.com/aboutGPS](http://www.garmin.com/aboutGPS).

## Especificações

**Tamanho:** 11,3 x 8,2 x 7,2 cm (L x A x P)

**Peso:** 269 g

**Ecrã:** 7,2 x 5,4 cm (L x A); 320 x 240 pixels; ecrã LCD brilhante de 16 bits, com retro-iluminação branca e ecrã táctil

**Bolsa:** IPX7 impermeável

**Intervalo de temperaturas:** 0°C a 60°C

**Armazenamento de dados:** Memória interna e cartão SD opcional amovível. Dados armazenados de forma indefinida.

**Interface do computador:** armazenamento USB em massa, plug-and-play

**Período de carregamento:** Aproximadamente 6 horas

**Entrada de alimentação:** cabo de alimentação CC do veículo ou cabo de alimentação CA.

**Utilização:** máx. de 15 W a 13,8 V CC

**Vida da bateria:** até 4 horas dependendo da utilização

## **Especificações do funcionamento com GPS**

**Receptor:** com activação WAAS

**Tempos de aquisição\*:**

Quente: < 1 seg.

Frio: < 38 seg.

Reposição dos valores de fábrica: < 45 seg.

\*Em média, para um receptor estático com uma visão clara do céu

**Taxa de actualização:** 1/segundo, contínua

**Precisão do GPS:**

Posição: < 10 metros, típica

Velocidade: RMS de 0,05 metros/seg.





**Precisão do GPS (WAAS):**

Posição: < 5 metros, típica


Velocidade: RMS de 0,05 metros/seg.

Para uma lista completa de especificações, visite [www.garmin.com/products/zumo500](http://www.garmin.com/products/zumo500) ou [www.garmin.com/products/zumo550](http://www.garmin.com/products/zumo550) e clique em **Especificações**.

## Resolução de problemas relativos ao zūmo

Problema/Pergunta	Solução/Resposta
O zūmo não adquire sinais de satélite.	Pode demorar alguns minutos até adquirir sinais de satélite. Dirija-se a uma área aberta, fora de parques de estacionamento e afastada de edifícios altos. Páre o veículo e posicione o zūmo de forma a obter uma visão clara do céu. As barras  no canto superior à esquerda indicam a potência do satélite.
Como posso eliminar os meus dados de utilizador?	Ao ligar o dispositivo, mantenha premido o canto inferior direito do ecrã do zūmo. Mantenha premido até ser apresentada uma mensagem. Toque em <b>Sim</b> para eliminar todos os dados de utilizador.
O zūmo encontra-se bloqueado.	Para reiniciar o zūmo, prima e mantenha premido  ; de seguida, prima  .
A ventosa não se fixa ao pára-brisas.	Limpe a ventosa e o pára-brisas. Utilize um pano limpo e seco. Monte a ventosa tal como se descreve na <a href="#">página 50</a> .
O indicador da minha bateria não parece fornecer dados precisos.	Deixe que o zūmo descarregue totalmente e volte a carregá-lo (sem interromper o ciclo de carregamento).
O ecrã táctil não reage adequadamente aos meus toques.	Calibre o ecrã táctil. Desligue a unidade. Prima e mantenha  sob pressão durante cerca de 1 minuto até à apresentação da página de Calibração. Siga as instruções no ecrã.
Não é possível ligar o dispositivo Bluetooth ao zūmo.	Certifique-se de que o campo Bluetooth está <b>Activado</b> . Certifique-se de que o seu telefone está ligado e a menos de 10 metros do zūmo. Visite <a href="http://www.garmin.com/bluetooth">www.garmin.com/bluetooth</a> para obter uma lista de telefones e auriculares compatíveis.

## Resolução de problemas relativos à interface USB

Problema/Pergunta	Solução/Resposta
Como sei se o meu zūmo está no Modo de Armazenamento USB em Massa?	Quando o zūmo está no Modo de Armazenamento USB em Massa, surge uma imagem do dispositivo ligado a um computador. Além disso, deverá ver uma nova unidade de disco amovível sob "O Meu Computador" (Windows) ou um novo volume (unidade) no seu ambiente de trabalho (Mac).
O meu computador nunca detecta a ligação do zūmo.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Desligue o cabo USB do computador.</li> <li>2. Desligue o zūmo.</li> <li>3. Ligue o cabo USB ao computador e ao zūmo. O zūmo activa-se automaticamente e adopta o Modo de Armazenamento USB em Massa.</li> </ol>
Não consigo encontrar uma unidade denominada "Garmin" na minha lista de unidades.	Se dispuser de várias unidades de rede detectadas pelo computador, o Windows poderá ter dificuldades ao atribuir letras às unidades Garmin ou SD. Siga os passos enunciados na página seguinte e atribua letras à sua unidade.
Recebo sempre a mesma mensagem de "Remoção não segura de dispositivo" quando desligo o cabo USB.	<p>Utilizadores do Windows: clique duas vezes sobre o ícone <b>Remover o Hardware com Segurança</b>  no tabuleiro do sistema. Seleccione <b>Dispositivo de Armazenamento USB em Massa</b> e clique em <b>Parar</b>. Seleccione as unidades Garmin e clique em <b>OK</b>. Pode agora remover o zūmo.</p> <p>Utilizadores de Mac: arraste o ícone do volume para a secção <b>Lixeira</b>. O ícone de Reciclagem muda para <b>Ejectar</b>. Pode agora remover o zūmo.</p>

Problema/Pergunta	Solução/Resposta
Como posso atribuir um novo nome no Windows às unidades Garmin?	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Abra <b>O Meu Computador</b>.</li><li>2. Seleccione a unidade à qual pretende dar um novo nome.</li><li>3. Clique com o botão direito do rato e seleccione <b>Mudar o nome</b>.</li><li>4. Introduza o novo nome e prima a tecla <b>Enter</b> no teclado do computador.</li></ol>
Como atribuo (mapeio) as unidades Garmin no Windows?	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Desligue o zūmo.</li><li>2. Ligue o cabo USB ao zūmo e ao computador. O dispositivo liga-se automaticamente.</li><li>3. No seu computador, clique em <b>Iniciar &gt; Definições &gt; Painel de Controlo &gt; Ferramentas Administrativas &gt; Gestão de Computadores &gt; Armazenamento &gt; Gestão de Discos</b>.</li><li>4. Clique numa das unidades de disco amovíveis Garmin (a memória interna ou a unidade de Cartão SD). Clique com o botão direito do rato e seleccione <b>Alterar letra e caminho de unidade</b>.</li><li>5. Seleccione <b>Alterar...</b>; escolha uma letra de unidade da lista pendente e clique em <b>OK</b>.</li></ol>

# ÍNDICE

## REMISSIVO

### A

- acessórios 53
- actualizar
  - mapas 53
  - software do zūmo 52
- adicionar uma paragem 9
- antena remota 58
- antenas 30, 33, 53, 58
- auriculares 23, 49

### B

- base de dados de zonas de escola 55
- bateria 56, 60
- bloquear o zūmo 10
- botão Acerca 42
- Botão Perto de 19
- brilho 2, 47

### C

- calibrar o ecrã táctil 52
- câmaras de segurança 55
- câmaras de segurança, alertas de 55
- caracteres diacríticos 13
- caracteres especiais 13
- carregar o zūmo 52
- cartão SD 1, 35, 60
- partilhar 14, 17

- chamada em espera 26
- chamadas telefónicas 25
- chamar casa 28
- código postal 11
- configurações 41–48
- configurações de navegação 46
- configurações do ecrã 47
- configurações do sistema 42
- configurar a sua posição 12, 18
- contactar a Garmin i
- coordenadas 19, 20
- cruzamento 11
- cuidados a ter com o zūmo 58
- cumprimento das normas FCC iv

### D

- dados de utilizador 43
- Declaração de Conformidade iv
- desvios 10

### E

- ecrã de activação 47
- ecrã táctil
  - alinhar 52
  - limpar 58
- editar locais guardados 15
- EGNOS 42
- ejectar o USB 37
- elevação 20
- eliminar
  - carácter 13
  - Favoritos 16, 17

- ficheiros 37
- limpar todos os dados de utilizador 48
- POIs personalizados 56
- emparelhar um auricular 24
- emparelhar um telemóvel 24
- endereço 11
- especificações 60
- evitar
  - tipos de estrada 47
  - tráfego 47
- expandir a pesquisa 19
- Extras 54–55

### F

- Favoritos 14
  - editar 15
  - encontrar 15
  - guardar 14
  - partilhar 14
- ficheiros
  - apagar 37
  - gerir 35, 43
  - tipos suportados 37
  - transferir 35–37
- ficheiros MP3
  - reproduzir 38
  - transferir 35
- fora de estrada, criação de rotas 17, 47
- formato da hora 43
- funcionalidade anti-roubo 10, 42
- funcionalidades mãos

livres 23–29  
fusível, mudar 59  
fuso horário 43

## G

Garmin, unidades 36  
Garmin Lock 10, 42, 59  
Garmin TourGuide  
  reproduzir ficheiros 56  
Garmin Travel Guide 54  
gerir ficheiros 35–37  
Google Earth i  
GPS 7, 60  
guardar  
  locais encontrados 12, 14  
  rotas 16  
  sua posição actual 15, 18  
guardar o zûmo 58

## H

histórico de chamadas 28  
hora de verão/inverno 43

## I

ícone de posição 20, 41  
ícone do veículo 20, 41  
ID da unidade 42  
idioma da voz 43  
idioma do texto 43  
idiomas 43  
importar dados 43  
indicações curva-a-curva 22  
indicações de condução 22  
indicador de combustível 21

instalação em automóvel 50  
instalação em motociclo 3  
introduzir o nome de um  
  local 13  
ir para casa 12–19

## L

ligação ao computador 35  
ligação por voz 29  
limpar todos os dados de  
  utilizador 48  
lista telefónica 27  
local encontrado  
  recentemente 14  
localizar locais  
  cruzamento 11  
  item no mapa 18  
  locais guardados  
    (Favoritos) 15  
  perto de outro local 19  
  por código postal 11  
  por coordenadas 19  
  por endereço 11  
  por nome 13

## M

mapa  
  actualizar mapas 52  
  botão Info de Mapa 41  
  mover 18  
  navegar 18  
  personalizar 41  
  redimensionamento 18

utilizar a página de  
  Mapa 18, 20  
  ver 18, 41  
  versão 41  
mapas detalhados 41  
MapSource i, 35, 53  
milhas 43  
mini-USB. *See* USB  
Modo de Segurança 42  
modo Imagem de Ecrã 47  
montar o zûmo  
  num automóvel 50, 51  
  num motociclo 3  
mostrar no mapa 12, 22  
myGarmin i, 53, 55

## N

navegar pelo mapa 18

## P

página “Siga” 11  
página de bússola 22, 47  
página de Informação de  
  Viagem 21  
página de Lista de Curvas 22  
página de Menu 7  
página de Próxima Curva 22  
personalizar o zûmo 41–48  
perspectiva do mapa em 2D,  
  3D 41  
PIN  
  Bluetooth 45  
  Garmin Lock 10



POIs (pontos de interesse)

personalizados 55

POIs personalizados 55

posição actual, guardar 15

posição casa 12

posição de segurança 10

preferências de rota 46

## Q

quilómetros 43

## R

Rádio XM 33

redimensionamento 18, 20, 44

reduzir o volume de uma

chamada 25

registar o zūmo 53

registo de viagem 44

reiniciar

os dados de viagem 21

o zūmo 52

remover/eliminar um

telefone 45

remover o suporte de

montagem 51

reproduzir música 38

resolução de problemas 62–64

restaurar as configurações 48

rotas 16–18

## S

SaversGuide 56

sinais de satélite 7, 60

slide show 45

software

actualizar 52

versão 42

som

opções 49

tomadas 3, 50, 54

versão 42

## T

teclado 13, 48

tecnologia Bluetooth 23–29

configurações 45–48

PIN 24

terminar uma chamada 25

tipo de veículo 47

tipos de ficheiros suportados 35

tons 47

tráfego

configurações 48

evitar 30, 47

incidentes 30

subscrições 32

tráfego FM 32

transferir ficheiros 35–37

transferir mapas adicionais 53

## U

unidade de disco amovível 36

unidades de armazenamento de

dados 35, 60

USB

modo de armazenamento em

massa 35–37

portas 1, 35, 50, 52, 54

resolução de problemas 62

## V

ver imagens 44

vista de mapa Ao Norte 41

vista de mapa com Ao

Trajecto 41

visualizador de imagens 44

volume 2, 34

## W

WAAS 42

WebUpdater 52

## X

XM NavTraffic 32

**Para obter as mais recentes actualizações gratuitas  
(excepto dados de mapa), ao longo de toda a vida útil dos  
seus produtos Garmin, visite o Web site da Garmin em  
[www.garmin.com](http://www.garmin.com).**



© 2006-2007 Garmin Ltd. ou as suas subsidiárias

Garmin International, Inc.

1200 East 151<sup>st</sup> Street, Olathe, Kansas 66062, Estados Unidos

Garmin (Europe) Ltd.

Liberty House, Hounsdown Business Park, Southampton, Hampshire,  
SO40 9RB, Reino Unido

Garmin Corporation

No. 68, Jangshu 2<sup>nd</sup> Road, Shijr, Condado de Taipei, Taiwan

[www.garmin.com](http://www.garmin.com)

Número de Referência 190-00697-34 Rev. B